



N° 15

JUN
2006

LA GAZETTE DU CHATEAU

Revue de l'Association des Amis du Château de la Grange

LE MOT DU PRÉSIDENT

2006, ANNÉE HISTORIQUE

Élément essentiel du patrimoine historique local, le domaine de la Grange-la-Prévôté connaîtra, le samedi 24 juin, une date charnière dans son histoire séculaire.

En effet, cette journée mémorable sera l'occasion pour le maire Jean-Louis Mouton, accompagné du président de la Région, Jean-Paul Huchon, et du président du Conseil général, Vincent Eblé, d'inaugurer officiellement les travaux de restauration du contrat régional, marquant ainsi une ère nouvelle qui sera celle de l'ouverture du domaine à la ville et à ses habitants.

A ce moment, les nombreux adhérents de notre association qui, depuis 1997, se dévouent sans compter pour aider à cette issue heureuse, ressentiront, j'en suis sûr, quelque émotion et quelque fierté.

Ils auront raison, car ils auront bien servi leur ville et leurs concitoyens qui, nous l'espérons, sauront profiter de cet espace exceptionnel mis à leur disposition avec plaisir et respect.

Alain Traca.



À 206 ANNÉES DE DISTANCE...

Il y aura 206 ans exactement le 25 novembre prochain, en achetant le domaine de la Grange – la Prévôté à une certaine Madame de Romé, le général d'Empire Bernadotte et son épouse Désirée Clary, futurs roi et reine de Suède et de Norvège, accrochaient la modeste histoire du petit village briard de Savigny-le-Temple à la grande histoire de France.

Deux empires, une restauration et quatre républiques plus tard, le domaine, enfin rendu à la puissance publique grâce à la volonté du maire et du conseil municipal, ouvrira ses portes au public (précisément à partir du samedi 16 septembre prochain) afin de permettre à tous les Savigniens, et plus largement aux Sénartais et aux Franciliens de profiter de son cadre rénové.

Aux collectivités locales – ville de Savigny-le-Temple, conseil général de Seine-et-Marne et région Ile-de-France – qui, par leurs concours financiers, ont permis ce sauvetage patrimonial et cette réappropriation populaire de l'histoire savignienne, félicitations et remerciements.

CHAMPAGNE

Joël Gobancé

RÉCOLTANT-MANIPULANT



17, Place Saint-Martin - 51170 SAVIGNY SUR ARDRES
Tél. 03 26 97 42 39 - RM-25891-01

Librairie - Papeterie - Presse
de PLESSIS-LE-ROI
Dominique Vila

Livres, Fournitures scolaires et de bureaux

— NOUVEAU —

Photocopies couleurs et plastification de documents

C. C. Miroir d'Eau
77176 SAVIGNY-LE-TEMPLE
Tél / Fax : 01 60 63 58 89



DU 5 AU 9 JUILLET, RENDEZ-VOUS À LA GRANGE-LA PRÉVÔTÉ POUR LE PREMIER FESTIVAL INTERNATIONAL DES JEUNES ÉTOILES

Un festival de musique classique va voir le jour du 5 au 9 juillet prochain à Savigny-le-Temple. Il est à l'image de cette ville nouvelle : plein de jeunesse, de promesses, d'ambitions et de vie.

C'est un événement organisé par l'association Les Amis du château de la Grange et soutenu par la ville de Savigny-le-Temple et le Conseil général.

Le programme est alléchant. La jeunesse y est à l'honneur. La programmation laisse la part belle à de jeunes solistes venus parfois de très loin. Musiciens classiques, musiciens de jazz, ils sont choisis parmi les plus brillants et prometteurs de la toute nouvelle génération (certains n'ont que neuf ou dix ans). Ils sont émouvants, surprenants et extraordinairement communicatifs.

Mais la manifestation s'adresse aussi à tous les jeunes, musiciens ou non et quelles que soient leurs pratiques musicales. Démonstrations divertissantes, conférences-concerts drôles et vivantes, improvisations, master-classes ouvertes à tous les niveaux instrumentaux, le festival leur donne la parole. Des artistes confirmés seront donc également sur scène en journée dans le même esprit de proximité et de bonne humeur.

Le festival part aussi à la rencontre des habitants de Savigny-le-Temple à travers des actions dynamiques et ludiques dans

les écoles, les collèges, les centres de loisirs...

Si vous hésitez encore devant d'autres tentations estivales (belles soirées d'été, matchs de la Coupe du monde...), le festival vous permet de concilier tout cela dans un cadre privilégié : l'auditorium confortable du conservatoire Gabriel-Fauré, le domaine de la Grange-la Prévôté, où, entre deux concerts, entre amis ou en famille, vous pourrez prendre un verre au bistro de la Grange, vous promener en carriole et même suivre en direct la finale de la Coupe du monde à l'issue du dernier concert, le 9 juillet ! Et surtout, le prix des places est compris entre 5 et 10 euros

Ce festival est tourné vers tous les publics, des plus novices aux plus passionnés, des plus réticents aux plus curieux ! C'est un événement culturel original, attractif et chaleureux.

Le programme

Le festival s'ouvrira le mercredi 5 juillet à 19 heures avec une des célèbres leçons de musique de Jean-François Zygel destinée aux enfants (adultes tolérés). Le génie de l'improvisation reviendra avec son Cabaret classique (samedi 8 à 18 heures).

Cinq grands concerts de très jeunes

artistes seront programmés en soirée : un programme d'œuvres du jeune compositeur Braye Weppe (jeudi 6, 20 h 30), un concert exceptionnel des phénoménales sœurs Féneau âgées de dix ans (vendredi 7, 20 h 45), un concert du déjà fameux Trio con Fuoco (samedi 8, 20 h 45), un récital du jeune harpiste russe Alexander Boldachev (dimanche 9, 17 heures), un concert de jazz du Quatuor Enhco & Co (dimanche 9, 18 heures).

Des master-classes seront ouvertes à tous, publics et musiciens de tous niveaux au Conservatoire les jeudi 6 à 10 heures (Gisèle Magnan, piano) et vendredi 8 à 14 heures (Michaël Heinz, violon).

Les journées des samedi 8 et dimanche 9 juillet seront continues au château puisque, en plus des grands concerts, deux spectacles musicaux seront également programmés dans les salons : l'un célèbre le génie de Verlaine (samedi 8, 15 heures), l'autre fait découvrir certains aspects de l'humour décapant d'Eric Satie (dimanche 9, 15 heures). Le dimanche 9, à 11 heures, une conférence musicale consacrée à la chanson sera proposée avec un petit déjeuner.

Le festival se clôturera à l'heure du coup d'envoi de la finale de la Coupe du monde, retransmise au château !

Le programme détaillé complet du Festival est disponible sous forme de brochure dans tous les lieux publics de la ville (rens. et réserv. : 06 71 34 54 66).



UN JOUR D'ÉTÉ AU CHÂTEAU (9^e édition)

dimanche 25 juin 2006

(entrée libre)

- 11 heures ouverture de la fête
accueil avec les Sonneurs de l'Echo de Villefermoy et les Grenadiers d'Ile-de-France.
- 11 heures 30 interventions de Alain Traca, président de l'association des Amis du château de la Grange, et de Jean-Louis Mouton, maire de Savigny-le-Temple, conseiller général.
- 12 heures apéritif dans la cour des écuries.
Pique-nique champêtre sous les frondaisons du parc.
- 14 heures à l'initiative de l'atelier La Savignienne, sur la grande scène à l'arrière du château,
Festival d'Ile-de-France de danses traditionnelles. Quatre groupes au programme :
 - l'Allobroge (groupe savoyard) ;
 - Gazteria (groupe basque) ;
 - les Gentianes (groupe d'Auvergats) ;
 - la Savignienne/la Gâtinaise, groupe briard.
- 17 heures 30 grand final.

Colette Piat, auteur d'un récent (et excellent) ouvrage *Mémoires insolents de Désirée Clary* (18,90 euros) sera présente les 24 et 25 juin à la Grange et dédicacera son livre.



et pendant toute la durée de la fête

- les stands de l'association des Amis du château de la Grange, de Savigny-sans-Frontières, du Festival international des Jeunes Etoiles ;
- le boire et le manger (d'époque ?) avec l'équipe du Bistro de la Grange ;
- la découverte du rosier ancien « Désirée-Clary » (demander Monique et Pierre près du tulipier de Virginie). Commandes possibles pour livraison à la Sainte-Catherine;
- les jeux anciens pour les enfants (parents autorisés !);
- la visite guidée du château (rendez-vous/départ au stand de l'association à 14 h 30 et 15 h 30 précises).

A bien noter par les participants

- entrée par la grille nord, avenue des Régalles (près du collège Henri-Wallon)
- parking obligatoire allée Nicolas-Guiard.

- **samedi 25 mars** : assemblée générale de l'association au Millénaire.
- **mercredi 21 juin** : concert classique, à 20 heures 30, avec les musiciens des Concerts de Poche (entrée libre).
- **samedi 24 juin** : à 11 heures, inauguration officielle des travaux du contrat régional.
A 22 heures, nouvelle représentation de la pièce de théâtre « Si la Grange m'était contée... ».
- **dimanche 25 juin** : 9^e édition de la fête populaire « Un jour d'été au château ». Ouverture des grilles à 11 heures, avenue des Régalles (voir programme p. 3).
- **du 5 au 9 juillet** : 1^{re} édition du Festival international des Jeunes Etoiles (FIJE), voir programme p. 2.
- **dimanche 17 septembre** : journée du Patrimoine. Ouverture du parc au public.
- **samedi 25 novembre** : 206^e anniversaire du 4 frimaire an IX (concert classique).

Renseignements : 01 60 63 51 81

« SI LA GRANGE M'ÉTAIT CONTÉE... »

Dans les locaux du domaine de la Grange-la Prévôté, à Savigny-le-Temple, une troupe de comédiens s'active énergiquement, et répète sans relâche, la pièce « Si la Grange m'était contée... » de Alain Traca.

17 tableaux retracent la vie du domaine et resituent Savigny-le-Temple dans l'Histoire, la grande, l'histoire de France. De Henri IV à la Révolution française, de Désirée Clary et Bernadotte à nos jours, le public s'émerveillera devant un grand spectacle « son, lumière et images » qui illuminera le château ; les chasses royales dans la forêt de Rougeau ou la présence de Napoléon au domaine de la Grange n'auront plus de secret ! L'atelier théâtre de l'association et de nombreux partenaires vous accueilleront le samedi 24 juin à 22 heures, à la nouvelle grille du domaine, avenue des Régalles, et vous feront revivre l'histoire de notre commune durant les trois derniers siècles.

Associations partenaires : les Grognards d'Ile-de-France et Sénart-Danse-Passion.

Entrée : 15 euros. Tarif réduit (enfants jusqu'à 14 ans, étudiants,...) : 9 euros.



Les répétitions du groupe « Fleurs, Rubans et Crinolines » ont lieu le jeudi soir, à 18 h 30, à la Maison des associations Salvador-Allende (en période hivernale) et aux beaux jours au domaine de la Grange-la Prévôté.

Pour toute information complémentaire, vous pouvez prendre contact avec madame Claudine Hardy au 01 30 63 46 90.

POUR APPORTER MON AIDE ET MON SOUTIEN À LA RENAISSANCE DU DOMAINE DE LA GRANGE

- Je souhaite être tenu(e) informé(e) des activités de l'association ;
- Je souhaite adhérer à l'association des Amis du château de la Grange.

NOM :

Prénom :

Adresse :

e-mail :

Profession :

Tél :

Bulletin à compléter et à retourner accompagné du montant de la cotisation (20 euros par personne et par an) à : **Alain Traca, A.A.C.G., 4, place du Réveil-Matin, 77176 Savigny-le-Temple – Tél. 01.60.63.51.81**